

VIE LITURGIQUE

Dimanche 9 mai 2021 : 6ème Dimanche de Pâques

Samedi 8	<i>Socoa</i>	17h30	Alexandre et Jean Michel HIRIBARREN Jacqueline et Raoul COSTE
Dimanche 9	<i>Socoa</i>	9h00	Claude FAGET - Raymonde PAGOAGA
	<i>Ciboure</i>	10h30	Peyo BADIOLA - Perico GARMENDIA - Marie ORTIZ Stéphanie FOURCADE - Marie Laure DONT

Les messes de semaine sont célébrées à l'Eglise St Vincent de Ciboure

Mardi 11	<i>Ciboure</i>	8h30	Odile DOUGNAC
-----------------	----------------	-------------	---------------

Jeudi 13 mai 2021 : Ascension du Seigneur

Mercredi 12	<i>Socoa</i>	17h30	Josette AMADO
Jeudi 13	<i>Socoa</i>	10h30	Première Communion des enfants catéchisés en basque.
	<i>Ciboure</i>	10h30	Thérèse LAVIGNE
Vendredi 14	<i>Ciboure</i>	12h00	Louis OLAIZOLA

Dimanche 16 mai 2021 : 7ème Dimanche de Pâques

Samedi 15	<i>Socoa</i>	17h30	Maïté et Jesus ZUBELDIA - Jeannot et Bernard GRACIET Antoine GOYA
Dimanche 16	<i>Socoa</i>	9h00	Gisèle MARIN - Edmonde MARTINEZ - Marthe MARIN Justine de GREGORIO - Anne Marie et Jean Paul OFFICIAL Noël LAFOURCADE - Michel LACROIX - Adèle MARIN Jeanine ETCHEVERRY - Françoise BAUD
	<i>Ciboure</i>	10h30	Jean URBISTONDOY - Peyo BADIOLA - Popaul IRASTORZA

Décès : Cette semaine nous avons remis entre les mains du Dieu de tendresse :
Manuela DAVID.

Unissons notre prière à celle de sa famille.

Saveur biblique

Dieu aime Dieu en nous.

Il y a des mots qui, à force d'être utilisés, n'ont plus de forme, ni de couleur, ni de saveur. Le mot " aimer " est de ceux-là.

Pour beaucoup de gens, le chrétien a un côté naïf, gentillet, et une obligation de s'engager dans les " œuvres de charité ". C'est l'amour du prochain réduit à une bonne conscience, achetée par un peu de bénévolat.

L'amour chrétien n'est pas cela. Il est très complexe, en fait ! Il possède deux dimensions, que l'Evangile dit semblables, et non complémentaires : amour de Dieu, amour du prochain comme soi-même. Il est aussi une vertu dite théologale, c'est-à-dire " un quelque chose réservé à Dieu ". Et plus encore, répété par toute la tradition chrétienne : Dieu est amour.

De tout cela, il se déduit que Dieu aime Dieu en nous, et à travers chacun de nous. L'homme, la création serait-elle donc le décor d'un égoïsme divin ? Non.

Car Dieu est Père, Fils et Saint-Esprit. L'amour en Dieu est le lien qui unit les trois personnes divines. La fécondité de cet amour, c'est la création. La fidélité de cet amour, c'est notre salut. La gratuité de cet amour, c'est notre glorification.

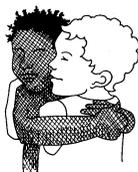
Ainsi, aimer mon prochain, ce n'est rien d'autre que de laisser Dieu aimer en moi, à travers moi, et même malgré moi. Le laisser agir là, dans le cœur de ma vie, à sa propre guise, c'est aimer en même temps Dieu, mon prochain et moi-même.



Jean Devriendt



Comme je vous ai aimés



*Paroisse
St Pierre de l'Océan
Itsasoko Jondoni Petri*

*Ziburu - Zokoa
Ciboure - Socoa*

Dimanche 9 mai 2021

6^{ème} Dimanche de Pâques - B

Chant d'entrée :

Nous chanterons pour toi, Seigneur,

Tu nous as fait revivre ;
Que ta parole dans nos cœurs,
A jamais nous délivre.

Tu viens Seigneur, pour rassembler,

Les hommes que tu aimes ;
Sur les chemins de l'unité,
Ton amour les ramène.

Ton cœur nous ouvre le festin,

Des noces éternelles ;
Et nous allons par les chemins,
Annoncer la nouvelle.

Gloire éternelle au Dieu vainqueur,

Au Maître de l'histoire ;
Que l'esprit chante dans nos cœurs,
Sa louange de gloire !

**R / Jainkoaren populua gu,
Elgarrekin joanen gira,
Maiz guduan, beti fedean,
Hitzeman daukun Herrira.**

Zinai bazter idorretan,
Herra gaixtozko lurretik urrun,
Mundu berriko esperantzian,
Zoa Izrael, Jauna, zu lagun.

Orai diren jendaiek ere,
Dute beren zorion ametsa :
Heien bihotzen betetzaille,
Ager dadila beti Eliza.

Demande de pardon :

Seigneur Jésus, Parole éternelle du Père, venu pour nous sauver.

Kyrie Eleison. (bis)

Jesus Jauna, Aitak igorria, Izpiritu Sainduaz betetzen gaitutzu.

Christe Eleison. (bis)

Seigneur Jésus, ressuscité dans la gloire, espérance des hommes.

Kyrie Eleison. (bis)

Gloire à Dieu :

Gloria, gloria, in excelsis Deo ! (bis)

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons.

Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, roi du Ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus Christ. Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père. Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ; Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ; Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. Car Toi seul es Saint, Toi seul es Seigneur, Toi seul es le Très Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit, dans la gloire de Dieu le Père. Amen. **R /**

Lecture du livre des Actes des Apôtres
(10, 25-26.34-35.44-48)

Psaume 97 :

**R / Le Seigneur a fait connaître sa victoire,
et révélé sa justice aux nations.**

Chantez au Seigneur un chant nouveau,
car il a fait des merveilles ;
par son bras très saint, par sa main puissante,
il s'est assuré la victoire.

Le Seigneur a fait connaître sa victoire,
et révélé sa justice aux nations ;
il s'est rappelé sa fidélité, son amour,
en faveur de la maison d'Israël.

La terre tout entière a vu
la victoire de notre Dieu.

Acclamez le Seigneur, terre entière,
sonnez, chantez, jouez !

**R / Salbatzaile da jeiki Jauna,
Herri guziek dakitena.**

Kanta Jaunari kantu berri,
Harek eginak oro baitira miragarri.
Berez bere da nausi jarri,
Bere besoaz jaun agertu da munduari.

Salbatzaile da jeiki Jauna :
Ikusi dute zein ona dugun, zein zuzena.
Izraelentzat zer laguna :
Erakutsi du bere betiko bihotz ona.

Lur guziak du ikusia,
Gure Jaunaren salbamenduko iguzkia.
Kanta Jaunari lur guzia :
Pitz eta kanta, lurra Errege Jauna baitu.

Lecture de la première lettre de saint Jean (4, 7-10)

Bien-aimés, aimons-nous les uns les autres, puisque l'amour vient de Dieu. Celui qui aime est né de Dieu et connaît Dieu. Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est amour. Voici comment l'amour de Dieu s'est manifesté parmi nous : Dieu a envoyé son Fils unique dans le monde pour que nous vivions par lui. Voici en quoi consiste l'amour : ce n'est pas nous qui avons aimé Dieu, mais c'est lui qui nous a aimés, et il a envoyé son Fils en sacrifice de pardon pour nos péchés.

Acclamation de l'Évangile : **ALLELUIA !**

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean (15, 9-17)

Profession de foi :

Sinesten dut, Sinesten dut Jauna, Sinesten dut !

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Et en Jésus Christ, son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers ; le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit-Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière des fidèles :

Ô Seigneur en ce jour, écoute nos prières.

Jauna orroit zaita, zoin gaituzun maite.

Sanctus :

SAINDU ! SAINDU ! SAINDUA !

Diren guzien Jainko Jauna !

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Zeru lurraq beterik dauzka zure distirak. Hosanna..

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena. Hosanna..

Anamnèse :

R / Zu zira Jauna gure piztea, Alleluia, alleluia !

Aintza zuri hobitik piztu zirena. **Amen !**

Aintza zuri berriz etorriko zira. **Amen !**

Notre Père :

GURE AITA, zeruetan zirena,

Saindu izan bedi zure izena,

Etor bedi zure erreinua,

Egin bedi zure nahia,

Zeruan bezala lurraen ere.

Emaguzu gaur,

Egun huntako ogia ;

Barkatu gure zorrak,

Guk ere gure zorduner

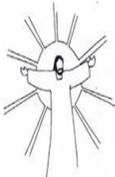
Barkatzen diegunaz geroz ;

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,

Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Zurea duzu erregetza,

Zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.



Fraction du pain :

JAINKOAREN BILDOTSA,

Zuk kentzen duzu munduko bekatua,

Urrikal Jauna. (2) Emaguzu bakea.

Communion :

Seigneur Jésus, tu nous as dit :

Je vous laisse un commandement nouveau :

Mes amis, aimez-vous les uns les autres.

Ecoutez mes paroles et vous vivrez.

Devant la haine, le mépris, la guerre,

Devant les injustices, les détresses,

Au milieu de notre indifférence,

Ô Jésus, rappelle-nous ta Parole !

Fais-nous semer ton Évangile,

Fais de nous des artisans d'unité,

Fais de nous des témoins de ton pardon,

A l'image de ton amour.

Tu as versé ton sang sur une croix,

Pour tous les hommes de toutes les races,

Apprends-nous à nous réconcilier,

Car nous sommes tous enfants d'un même Père.

Mystère de l'Homme-Dieu présent parmi nous !

Mirakuilu guziz miragarria :

Jesus ona zerutik jautsia,

Aldarean zeruetan bezala,

Jainko Gizon, guretzat zaudena.

R / Zutan, Jesus, dut ene esperantza.

Ah ! Zuk bozten dautazu bihotza,

Azkartua zure Gorputz sailduaz,

Eta zure Odol sakratuaz.

Sinesten dut eta sineste hortan,

Izanan naiz bizian, hiltzean.

Adoratzen zaitut O Jainko Jauna,

Miresten dut zure ontasuna.

Oi zerua, zer ontasun handia.

Jaungoikoa ene janaria.

Ene Artzain eta ene hazkurri,

Jesus ona, zein den miragarri.

Envoi :

1 - Regina caeli, caeli laetare, Alléluia, Alléluia !

Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !

2 - Quia quem meruisti portare, Alléluia, Alléluia !

Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !

3 - Resurrexit, sicut dixit, Alléluia, Alléluia !

Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !

4 - Ora pro nobis, pro nobis Deum,

Alléluia, Alléluia !

Alléluia, Alléluia ! Alléluia, Alléluia !

R/ Zeru-lurren Erregina, Alleluia, Alleluia !

Piztu zaiku Jesus Jauna, Alleluia !

Zure ganik sortu dena, Alleluia !

Hil hobitik xutitu da, Alleluia !

Oi Maria bozkaria, Alleluia !

Zinez baita piztu Jauna, Alleluia !

ANNONCES DE LA SEMAINE



Le port du masque (pendant toute la messe), l'utilisation du gel hydroalcoolique et la distanciation physique sont obligatoires.

Veillez également emporter cette feuille avec vous à la fin de l'office.

Dorénavant et jusqu'à nouvel ordre, les messes du **samedi soir** à Saint Jean de Luz, Socoa et Urrugne **ont lieu à 17h30.**

LE PAPE LANCE LE MARATHON DE PRIERE POUR METTRE FIN A LA PANDEMIE

Le Pape a ouvert ce 1er mai le marathon de prière à la Vierge Marie.

Chaque jour, les fidèles confieront donc à la Vierge les personnes touchées par le virus, les défunts emportés par la maladie, les familles frappées par l'incertitude du lendemain, tout le personnel de santé en première ligne, les volontaires et professionnels qui se sont mis au service des autres, les personnes « *qui avec un simple sourire et un bon mot ont apporté du réconfort à ceux qui en avaient besoin* », les femmes battues « *entre les murs domestiques à cause de l'enfermement forcé* » et tous ceux qui veulent reprendre avec « *enthousiasme* » le rythme de la vie quotidienne.



Jeudi 13 10h30 : Première communion pour les enfants catéchisés en basque, à l'Eglise Saint François Xavier de Socoa. Nous les portons dans notre prière.

CATÉCHISME NOUVELLE FORMULE

Samedi 15 mai de 10h30 à 12h00 : Rencontre de tous les enfants de CE2-CM1 et CM2 à l'Eglise St Jean Baptiste de SAINT JEAN DE LUZ, sur le thème :

La réconciliation.

(Les gestes barrières seront respectés par chacun : port du masque, nettoyage des mains avec le gel hydroalcoolique, distance entre les personnes dans l'église, etc.)



Dates des prochaines célébrations à retenir :

- ✓ **Dimanche 30 mai** : Première communion des CM2, simultanément dans les églises de Saint Jean de Luz, Ciboure et Urrugne.
- ✓ **Dimanche 13 juin** : Confirmation des CM1 à l'église d'Urrugne.

Le Secrétariat du relais paroissial Ciboure-Socoa est ouvert :

Les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 10h30 et le mercredi de 8h45 à 11h45.

Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette.

Tél. 05 59 47 18 98 paroisse.ciboure@hotmail.com

Site paroissial : www.paroissespo.com



Dieu demeure là où demeure l'amour...

Quand je fais taire ma paresse,
ma frilosité, mon esprit de calcul,
mon appétit de pouvoir ou d'argent...
c'est Dieu qui se donne.

Quand je donne vraiment, pour ne rien garder,
quand c'est moi que je donne et pas mon superflu...
c'est Dieu qui se donne.

Quand je donne ma vie, un instant ou une heure,
un jour ou des années...
c'est Dieu qui se donne.

Quand je vis moins pour moi
que pour le bonheur de l'autre, pas de doute :
Dieu est là qui respire en moi.